

2001
20. sæson
10 Dkr



Fanø
Musikfestival

International Koncertserie i Nordby Kirke

Indholdsfortegnelse

Velkommen	3
Ulrich Stærk, klaver (Danmark)	4
Alicia de Larrocha, klaver (Spanien)	6
Trio Cordiano, violin, horn og klaver (Danmark)	8
Caio Pagano, klaver (Brasilien)	10
Trio Wanderer, klaver, violin og cello (Frankrig)	12
Castagneri Kvartetten, strygekvartet (Frankrig) ..	14
Michala Petri, blokfløjte og Lars Hannibal, guitar og lut (Danmark)	16
Esbjerg Ensemble (Danmark)	18
Sponsorer og annoncører	20

BILLETSALG fra Turistbureauet på Havnen (tlf. 75 16 26 00) eller i kirken 1 time før koncerten.
Billetterne koster 100 kr., børn under 12 år halv pris.

Tickets can be purchased in advance from the Information Office at the harbour, tel: 75 16 26 00,
or, on the night, at the church from 7pm. Tickets cost 100 kr., children under 12 half-price.

Kartenverkauf im Touristbüro am Hafen, Tel.: 75 16 26 00 oder in der Kirche 1 Stunde vor Beginn.
Preis: 100,00 Kr. Kinder unter 12 Jahren halber Preis.



Velkommen

Hjerteligt velkommen til Fanø Musikfestivals jubilæumssæson!

Det har været 20 år med mange stjernestunder. Bertel Soeborg Ohlsen tog initiativ til festivalen og drev den de første ti år, og de seneste ti har jeg præsenteret Dem for en række internationalt anerkendte musikere og sangere.

Nordby Kirke har gennem alle årene været den fornemme ramme om koncerterne. Den er opført i 1786 og udsmykket med skibe, der vidner om Fanøs storhedstid som søfartø. Kirkerummet har en perfekt akustik, og her får musikken vinger, fordi de intime omgivelser giver nærhed mellem kunstner og publikum.

Også Fanøs enestående atmosfære bidrager til festivalens succes. Mange af vor tids fineste kunstnere fortæller mig, at deres Fanø-koncerter hører til blandt deres absolut bedste. Og det gør de, fordi kunstnerne bliver inspireret af øens skønhed, ro og tradition.

Tak til alle - annoncører, sponsorer, gode venner og ikke mindst publikum og kunstnere. I gør Fanø Musikfestival 2001 mulig!

Welcome!

Welcome to Fanø Music Festival's jubilee season!

The past 20 years have brought many magical moments. Bertel Soeborg Ohlsen launched the Festival and was at the helm for the first ten years, as I have been for the last ten, bringing a series of internationally acclaimed musicians and singers to Fanø.

In all this time Nordby Church has provided a magnificent stage for the concerts. Built in 1786, it is graced with votive ship models that tell of Fanø's former glory as a seafaring island. The interior has perfect acoustics, and because the intimate setting brings artist and audience in close contact, the music scales new heights.

The unique atmosphere here on Fanø also contributes to the success of the Festival. Many of the finest artists of our time tell me that their Fanø concerts are among their very best. And this is because the island's beauty, peace and sense of history is an inspiration to them.

My thanks go to everyone – advertisers, sponsors, good friends, and not least the audiences and the artists. You make Fanø Music Festival 2001 possible!

Willkommen

Herzlich willkommen zur Jubiläumssaison des Fanø Musikfestivals!

Es liegen 20 Jahre mit vielen Sternstunden hinter uns. Bertel Soeborg Ohlsen ergriff die Initiative für das Festival und leitete dieses in den ersten 10 Jahren. In den letzten 10 Jahren habe ich Sie mit einer Reihe international anerkannter Musiker und Sänger bekanntgemacht.

Die Nordby Kirche diente in all den Jahren als eine vornehme Stätte für diese Konzerte. Sie wurde 1786 errichtet und mit Schiffen, die Zeugen der grossen Zeit Fanø's als Seefahrtsinsel sind, ausgeschmückt. Der Kirchenraum hat eine perfekte Akustik, und hier erhält die Musik Flügel, weil das intime Umfeld Nähe zwischen Künstler und Publikum vermittelt.

Auch Fanø's einzigartige Atmosphäre trägt zum Erfolg des Festivals bei. Viele der besten Künstler unserer Zeit erzählen mir, dass ihre Fanø-Konzerte zu ihren absolut besten zählen. Das tun sie, weil die Künstler von der Schönheit der Insel, der Ruhe und den Traditionen inspiriert werden.

Dank an alle – Inserenten, Sponsoren, guten Freunde und nicht zuletzt das Publikum und die Künstler. Sie machen das Fanø Musikfestival 2001 möglich!

Venlig hilsen, With warmest regards, Freundliche Grüsse

Vibeke Schøtt

Vibeke Schøtt

Musikskoleleder & festivalarrangør / Music School Director & Festival Organiser / Leiterin der Musikschule & Festivalarrangeur

FESTIVALKONTOR · FESTIVAL OFFICE · FESTIVALBÜRO:

Tofstien 21 · Sønderho · 6720 Fanø · Tlf: 75164429 · fax: 75164529



Ulrich Stärk

klaver

Selvom jeg tror
det er en
hjerterig
Hjerte!!!
Kærligt Ulrich Stärk

En begavelse af de helt sjældne! Den anerkendte danske solist Ulrich Stärk har allerede en omfattende karriere bag sig som pianist. Siden hans opsigtsvækkende debutkoncert i 1989, som indbragte ham den eftertragtede "Musikmelderringens Kunstnerpris", har han markeret sig som én af de mest alsidige og efterspurgte danske koncertpianister.

Ulrich Stärk giver koncerter i hele Europa som solist, kammermusiker og lied-akkompagnatør, ligesom han har været ambassadør for dansk kompositionsmusik – ofte med værker skrevet specielt til ham. Han har optrådt sammen med bl.a. YoYoMa, Walter Berry, Leif Segerstam og Inga Nielsen.

Ulrich Stärk er uddannet på Vestjysk Musikkonservatorium. Herefter studerede han to år i solistklassen på Det kongelige danske Musikkonservatorium hos professor José Ribera, ligesom han har videreuddannet sig i Genova og Flensburg.

Han har modtaget en række priser og legater, og han har indspillet talrige cd'ere, f.eks. *Petite Messe Solenne*, og er blevet Grammy-nomineret.

A very rare talent! The acclaimed Danish soloist, Ulrich Stärk, already has a solid career as a pianist behind him. Since his sensational debut in 1989, which won him the coveted "Musikmelderringens Kunstnerpris", he has shown himself to be one of the most versatile of Danish concert pianists and as such is in great demand.

Ulrich Stärk gives concerts throughout Europe as a soloist, with ensembles, and as lied accompanist. He has championed new Danish compositions, and pieces are often written specially for him. He has performed alongside the likes of YoYoMa, Walter Berry, Leif Segerstam and Inga Nielsen.

Ulrich Stärk studied at the Vestjysk Musikkonservatorium. He continued his studies for two years as a soloist at Det kongelige danske Musikkonservatorium under Professor José Ribera, and later in Genoa and Flensburg.

He has been awarded several prizes and grants and has recorded numerous CDs, e.g. *Petite Messe Solenne*. He has also been nominated for a Danish Grammy award.

Ein aussergewöhnliches Talent! Der anerkannte dänische Solist Ulrich Stärk hat bereits eine umfassende Karriere als Pianist hinter sich. Seit seinem aufsehen-erregenden Debütkonzert 1989, das ihm den begehrten "Musikmelderringens Kunstnerpris" einbrachte, hat er sich als einer der vielseitigsten und gefragtesten dänischen Konzertpianisten profiliert.

Ulrich Stärk gibt in ganz Europa Konzerte als Solist, Kammermusiker und Lied-Begleiter. Ebenso war er Botschafter für die dänische Kompositionsmusik – oft mit Werken, die direkt für ihn geschrieben waren. Er ist zusammen mit u.a. YoYoMa, Walter Berry, Leif Segerstam und Inga Nielsen aufgetreten.

Ulrich Stärk wurde auf dem Vestjysk Musikkonservatorium ausgebildet. Danach studierte er zwei Jahre in der Solistenklasse an Det kongelige danske Musikkonservatorium bei Professor José Ribera und bildete sich in Genf und Flensburg weiter.

Er hat eine Reihe Preise und Legate entgegengenommen, und er hat zahlreiche CD's aufgenommen, z.B. *Petite Messe Solenne*. Er ist für den Grammy nominiert worden.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 3. juli 2001 kl. 20

Claude Debussy
(1862-1918)

Préludes, Bind I

Danseuses de Delphes
Voiles
Les vent dans la plaine
"Le sons et les parfums tournent dans l'air du soir"
Les collines d'Anacapri
Des pas sur la neige
Ce qu'a vu le vent d'ouest
La fille aux cheveux de lin
La sérénade interrompue
La cathédrale engloutie
La danse de Puck
Minstrels

Pause

Claude Debussy
(1862-1918)

Préludes, Bind II

Brouillards
Feuilles mortes
La puerta del vino
Les fées sont d'exquises danseuses
Bruyères
"General Lavine" – excentric
La terrasse des audiences du clair de lune
Ondine
Hommage à S. Pickwick Esq. P. P. M. P. C.
Canope
Les tierces alternées
Feux d'artifice



Alicia de Larrocha

klaver

Warm regards,
Alicia de Larrocha

Fortryllende og legendarisk! Klaverets spanske førstedame, Alicia de Larrocha, har høstet stående ovationer siden sin debut i 1936, og det gør hun fortsat.

Hun er født i en musikerfamilie, hvor moderen var elev hos den store spanske komponist Enrique Granados. Hun er selv uddannet på Granados Akademiet og fik sin internationale debut i Wigmore Hall i London i 1953 og i USA i 1955 med dirigenten Alfred Wallenstein og Los Angeles Philharmonic Orchestra. Siden da har hun optrådt på verdens største musikscener sammen med de mest berømte dirigenter og orkestre, ligesom hun har spillet adskillige førsteopførelser – bl.a. Francis Poulencs "Koncert for to klaverer" med komponisten selv ved det andet klaver.

Alicia de Larrocha har modtaget en lang række priser og hædersbevisninger og er blevet udnævnt til æresdoktor ved mange musikonservatorier og universiteter. Og hun er – trods sin alder – fortsat efterspurgt i Europa, Afrika, Asien og Amerika.

Spell-binding and legendary! Spain's grand old Lady of the Piano, Alicia de Larrocha, has been winning standing ovations since her debut in 1936, and she continues to do so.

She was born into a family of musicians, her mother a student under the great Spanish composer, Enrique Granados. She herself studied at the Granados Academy, making her international debut at Wigmore Hall in London in 1953, and in the USA in 1955 with the conductor Alfred Wallenstein and the Los Angeles Philharmonic Orchestra. Since then she has played on the world's greatest stages alongside the most famous conductors and orchestras. She has done numerous first performances – Francis Poulenc's "Concerto for two pianos" included, where the composer himself played the other piano.

Alicia de Larrocha has won a host of prizes and awards, and she has been made an honorary doctor at many music conservatories and universities. And, in spite of her years, she is still in demand in Europe, Africa, Asia and America.

Bezaubernd und sagenhaft! Die spanische erste Dame des Klaviers, Alicia de Larrocha, hat seit ihrem Debüt 1936 stehende Ovationen geerntet, und das tut sie noch immer.

Sie ist in einer Musikerfamilie geboren, wo die Mutter Schülerin des grossen spanischen Komponisten Enrique Granados war. Sie selbst ist an der Granados Akademie ausgebildet worden und bekam 1953 ihr internationales Debüt in Wigmore Hall in London und 1955 in den USA mit dem Dirigenten Alfred Wallenstein und dem Los Angeles Philharmonic Orchestra. Seitdem ist sie auf den größten Musikbühnen der Welt zusammen mit den berühmtesten Dirigenten und Orchestern aufgetreten. Ebenso hat sie etliche Erstaufführungen bestritten, u.a. Francis Poulencs "Konzert für zwei Klaviere" mit dem Komponisten persönlich am anderen Klavier.

Alicia de Larrocha hat viele Preise und Ehrungen entgegengenommen und ist zum Ehrendoktor an vielen Musikkonservatorien und Universitäten ernannt worden. Und sie ist – trotz ihres Alters – immer noch in Europa, Afrika, Asien und Amerika gefragt.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 10. juli 2001 kl. 20

Enrique Granados
(1867-1916)

4 Danzas Espanolas

Nr. 1

Nr. 8

Nr. 7

Nr. 6

Enrique Granados
(1867-1916)

Valses poèticos

Pause

Enrique Granados
(1867-1916)

I Libro Goyescas

Los Requeiebros

Coloquio en la reja

El fandango de candil

Quejas o la maja y el ruisenor

Enrique Granados
(1867-1916)

II Libro Goyescas

El amor y la muerte

Epilogo (Danza del Espectro)

El Pelele (Goyesca)

Kære hilsen Vabry

Trio Cordiano

violin, horn
og klaver



Smidigt samspil og stor indfølelse giver Trio Cordiano internationalt format. Trioen blev dannet i 1999 og havde sin officielle debut ved en koncert på Sønderborg Slot.

Trio Cordiano består af tre formidable solister, nemlig finnen Sakari Tepponen på violin, englænderen Mark Smith på horn samt danskeren Ulrich Stærk på klaver. De har en fælles fortid i Esbjerg Ensemble, der er ét af verdens mest anerkendte og alsidige kammerensembler. Endvidere har de tre musikere hver især mange andre opgaver.

Sakari Tepponen optræder som solist over det meste af verden og har tidligere været koncertmester i Lahti Symfoniorkester i Finland. Mark Smith er ligeledes meget efterspurgt i udlandet og har bl.a. gæstet flere store orkestre i London. Ulrich Stærk giver koncerter i hele Europa som solist, kammermusiker og lied-akkompagnatør.

Trio Cordiano har allerede begejstret komponister i bl.a. Paris, München og Israel, og der venter derfor trioens spændende uropførelser i de kommende år.

With its responsive harmony and deep understanding Trio Cordiano is of an international calibre. The Trio was formed in 1999 and made its official debut at a concert in Sønderborg Castle.

Trio Cordiano consists of three superb soloists, namely Sakari Tepponen from Finland, violin, Mark Smith from England, horn, and Ulrich Stærk from Denmark, piano. They met in Esbjerg Ensemble, one of the world's most acclaimed and versatile chamber orchestras.

The three musicians are active in many other areas. Sakari Tepponen performs as a soloist worldwide and has previously been concertmaster of the Lahti Symphony Orchestra in Finland. Mark Smith is also in great demand abroad and frequently plays with several big orchestras in London. Ulrich Stærk gives concerts throughout Europe as a soloist, with ensembles, and as lied accompanist.

Trio Cordiano has already inspired composers in Paris, Munich, Israel, etc., and some exciting first performances await the Trio in the years to come.

Geschicktes Zusammenspiel und grosses Einfühlungsvermögen geben dem Trio Cordiano internationales Format. Das Trio wurde 1999 gegründet und hatte sein offizielles Debüt auf einem Konzert auf dem Sønderborg Schloss.

Das Trio Cordiano besteht aus drei phantastischen Solisten, und zwar dem Finnen Sakari Tepponen (Violine), dem Engländer Mark Smith (Horn) sowie dem Dänen Ulrich Stærk (Klavier). Sie haben eine gemeinsame Vergangenheit im Esbjerg Ensemble, das eines der anerkanntesten und vielseitigsten Kammerensembles der Welt ist. Darüberhinaus haben die drei Musiker jeder für sich viele andere Aufgaben.

Sakari Tepponen tritt fast überall auf der Welt als Solist auf und war früher Konzertmeister im Lahti Sinfonieorchester in Finnland. Mark Smith ist ebenso im Ausland sehr gefragt und war u.a. Gast in mehreren grossen Orchestern in London. Ulrich Stærk gibt als Solist, Kammermusiker und Lied-Begleiter Konzerte in ganz Europa.

Das Trio Cordiano hat bereits Komponisten in u.a. Paris, München und Israel begeistert, und deshalb erwartet das Trio spannende Uraufführungen in den kommenden Jahren.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 17. juli 2001 kl. 20

Lennox Berkeley
(1903-1989)

Trio for violin, horn & piano, op. 44, 1951

1. *Allegro*
2. *Lento*
3. *Tema con varitione*
Tema-Moderato
Var. I - Allegro vivace
Var. II - Allegretto
Var. III - Lento
Var. IV - Vivace
Var. V - Andante
Var. VI - Moderato
Var. VII - Adagio
Var. VIII - Moderato
Var. IX - Allegro vivo
Var. X - Moderato

Leos Janacek
(1854-1928)

Sonate for violin og klaver, 1914

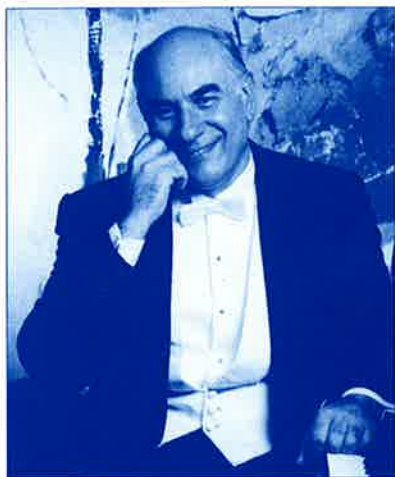
1. *Con moto*
2. *Ballada-con moto*
3. *Allegretto*
4. *Adagio*

Pause

Györgi Ligeti
(f. 1923)

Trio for violin, horn og klaver, 1982

- Andantino con tenerezza*
Vivacissimo molto ritmico
Alla marcia
Lamento. Adagio



Caio Pagano

klaver

*My life in your program!
waru regards!
Caio Pagano*

Absolut førsteklasses! Caio Pagano er en af de fineste brasilianske pianister, og det gør ham efterspurgt verden rundt som solist, som kammermusiker og med orkestre. Han spiller et traditionelt klassisk repertoire, men han uropfører ligeledes mange moderne værker – bl.a. af Camargo Guarnieri og Gilberto Mendes.

Caio Pagano begyndte at studere klaver som fire-årig hos Magda Tagliaferro og fulgte hende til Paris, ligesom han har uddannet sig hos Helena Costa i Portugal, Karl Engel i Hannover og Conrad Hansen i Hamborg.

Caio Pagano har indspillet talrige plader og cd'ere. Han har modtaget adskillige priser, bl.a. "International Beethoven Award", og han er to gange blevet kåret som årets pianist i Brasilien og ligeledes som "Steinway Artist" i New York.

Han spiller regelmæssigt med førende dirigenter og orkestre i Europa, Syd- og Mellemamerika samt USA. Endvidere er han professor på Arizona State University og har skabt "International Biennial of Music" i Brasilien.

Absolutely first-class! Caio Pagano is one of the finest Brazilian pianists, and as such he is in great demand world-wide as a soloist, as well as with ensembles and with orchestras. His repertoire is in the classical tradition, but he gives first performances of many modern works too, e.g. by Camargo Guarnieri and Gilberto Mendes.

Caio Pagano began to study piano at the tender age of four under Magda Tagliaferro, whom he subsequently followed to Paris. He has also studied under Helena Costa in Portugal, Karl Engel in Hanover and Conrad Hansen in Hamburg.

Caio Pagano has made countless records and CDs. He has won numerous prizes, including the International Beethoven Award, and he has twice been Pianist of the Year in Brazil as well as Steinway Artist in New York.

He plays regularly with leading conductors and orchestras in Europe, in South and Central America and in the USA. He is also Professor at Arizona State University and founder of the International Biennial of Music in Brazil.

Absolute Spitzenklasse! Caio Pagano ist einer der besten brasilianischen Pianisten, und das macht ihn als Solist, Kammermusiker und gemeinsam mit Orchestern in der ganzen Welt gefragt. Er spielt ein traditionell klassisches Repertoire, aber er gibt ebenso Uraufführungen vieler moderner Werke – u.a. von Camargo Guarnieri und Gilberto Mendes.

Caio Pagano begann als Vierjähriger bei Magda Tagliaferro Klavier zu studieren und folgte ihr nach Paris. Ebenso wurde er bei Helena Costa in Portugal, Karl Engel in Hannover und Conrad Hansen in Hamburg ausgebildet.

Caio Pagano hat zahlreiche Platten und CD's aufgenommen. Er hat etliche Preise entgegengenommen, u.a. den "International Beethoven Award", und zweimal ist er zum Pianist des Jahres in Brasilien und ebenso als "Steinway Artist" in New York gewählt worden.

Er spielt regelmässig mit massgebenden Dirigenten und Orchestern in Europa, Süd- und Mittelamerika sowie in den USA. Darüberhinaus ist er Professor an der Arizona State University und hat die "International Biennial of Music" in Brasilien geschaffen.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 24. juli 2001 kl. 20

Claude Debussy
(1862-1918)

Images, Premier livre

Reflets dans l'eau
Hommage à Rameau
Mouvement

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Sonata nr. 23, f-mol, op. 57, "Appassionata"

Allegro assai
Andante con moto
Allegro ma non troppo

Pause

Heitor Villa-Lobos
(1887-1959)

Guia Pratico

Acordei de madrugada (I woke up before dawn)
A maré encheu (The tide was high)
Manquinha (Little limping girl)
Na corda da viola (On the guitar's string)
O pastorzinbo (The little shepherd)
A freira (The nun)
Vamos atrás da serra, Calunga (Let's go over the mountain, Calunga)
Garibaldi foi à missa (Garibaldi went to Mass)

Frédéric Chopin
(1810-1849)

Scherzo nr. 1, h-mol, op. 20

Scherzo nr. 3, cis-mol, op. 39



Trio Wanderer

klaver, violin og cello

Intelligens, vitalitet og finesse. Sådan spiller Trio Wanderer, der blev dannet i 1987. Trioen består af tre unge franskmænd, nemlig Vincent Coq på klaver, Jean-Marc Phillips-Varjabédian på violin og Raphaël Pidoux på cello.

De forlod alle tre studierne på Paris Conservatoire som førsteprisvindere og har senere videreuddannet sig i USA hos bl.a. Dorothy Delay og György Sebök.

Mellem 1988 og 1990 modtog Trio Wanderer to prestigefyldte internationale priser, nemlig ved Fischhoff Chamber Music Competition og ARD-konkurrencen i München. Siden da har de spillet overalt i Europa, bl.a. Wigmore Hall i London, Theatre des Champs-Élysées i Paris, Salzburg og Wien samt i Mellemøsten, Sydamerika, USA og Asien. Trio Wanderer har givet koncerter sammen med så store musikere som Yehudi Menuhin og Michel Portal.

Trio Wanderer har bl.a. udsendt en cd med Mendelssohns trios og cd'en *Piano Trios by Dvorak & Smetana*, som fik Victoire de la Musique-prisen som den bedste kammermusik-indspilning i 1997.

Intelligence, vitality and finesse. This sums up Trio Wanderer, formed in 1987 by three young Frenchmen, namely Vincent Coq, piano, Jean-Marc Phillips-Varjabédian, violin, and Raphaël Pidoux, cello.

They were all first-prize winners at the Paris Conservatoire and later studied in the USA under Dorothy Delay and György Sebök, among others.

Between 1988 and 1990 Trio Wanderer won two prestigious international prizes – at the Fischhoff Chamber Music Competition and the ARD Competition in Munich. Since then they have played all over Europe - e.g. at Wigmore Hall in London, Theatre des Champs-Élysées in Paris, in Salzburg and Vienna - as well as in the Middle East, South America, the USA and Asia. Trio Wanderer has given concerts alongside such great musicians as Yehudi Menuhin and Michel Portal.

Among Trio Wanderer's recordings is a CD with Mendelssohn's trios and the CD, *Piano Trios by Dvorak & Smetana*, which won the Victoire de la Musique prize for the best chamber music recording of 1997.

Intelligenz, Vitalität und Feinheit. So spielt das Trio Wanderer, das 1987 gegründet wurde. Das Trio besteht aus drei jungen Franzosen, und zwar Vincent Coq auf dem Klavier, Jean-Marc Phillips-Varjabédian auf der Violine und Raphaël Pidoux auf dem Cello.

Sie verliessen alle drei die Studien auf dem Pariser Conservatoire als Sieger und wurden später in den USA durch u.a. Dorothy Delay und György Sebök weitergebildet.

Zwischen 1988 und 1990 nahm das Trio Wanderer zwei mit Prestige verbundene internationale Preise entgegen, und zwar bei der Fischhoff Chamber Music Competition und dem ARD-Wettbewerb in München. Seitdem haben sie überall in Europa gespielt, u.a. in der Wigmore Hall in London, am Theatre des Champs-Élysées in Paris, Salzburg und Wien sowie im Mittelosten, Südamerika, in den USA und in Asien. Das Trio Wanderer hat Konzerte zusammen mit so grossen Musikern wie Yehudi Menuhin und Michel Portal gegeben.

Das Trio Wanderer hat u.a. eine CD mit Mendelssohns Trios und die CD *Piano Trios by Dvorak & Smetana*, die den Victoire de la Musique-Preis als die beste Kammermusik-Aufnahme 1997 erhielt, herausgegeben.

Koncertprogram

For Vibeke,
Bon Voyage Musical!

Nordby Kirke, tirsdag den 31. juli 2001 kl. 20

Joseph Haydn
(1739-1809)

Trio nr. 43, C-dur, Hob.XV.27

Allegro
Andante
Presto

Dmitrij Sjostakovitj
(1906-1975)

Trio nr. 2, e-mol, op. 67

Moderato
Scherzo: Allegro non troppo
Allegretto

Pause

Johannes Brahms
(1833-1897)

Trio nr. 1, H-dur, op. 8

Allegro con brio
Scherzo: Allegro molto
Adagio
Allegro

Amici 'cambert
in Philz V.



Castagneri Kvartetten strygekvartet

Sanseligt, eftertænksomt og sublimt. Sådan lyder anmeldernes *dom* over de fire franske musikere i Castagneri Kvartetten. Kvartetten, som blev dannet i 1994, består af Jean-Marc Bourret og Martial Gauthier på violin, Daniel Vagner på bratsch og Yovan Markovitch på cello.

De er alle uddannet med højeste udmærkelse fra Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique i Paris og Lyon. I 1996 fuldførte kvartetten et to-årigt kursus på Conservatoire National Supérieur de Musique i Paris hos professor Michel Strauss og har desuden videreuddannet sig i Østrig samt i USA hos Peter Oudjian fra Tokyo String Quartet.

Kvartetten har modtaget flere prestigefyldte priser, som f.eks. førsteprisen ved både Forum International og FNAPEC-konkurrencen i Frankrig. Endvidere modtog de to andenpriser i 1997, nemlig ved Evian String Quartet Competition og London String Quartet Competition.

Castagneri Kvartetten giver koncerter i Frankrig – bl.a. på Opéra-Bastille og Musée d'Orsay – og i England, Østrig, Tyskland, Italien, Grækenland, USA og Mellemøsten.

Sensual, thoughtful and sublime. This is how the critics describe the four French musicians in the Castagneri String Quartet. The Quartet was formed in 1994 and comprises Jean-Marc Bourret and Martial Gauthier, violins, Daniel Vagner, viola, and Yovan Markovitch, cello.

They all graduated with the best of distinctions from either Paris or Lyon Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique. In 1996 the Quartet completed a two-year post-graduate course at the Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris under Professor Michel Strauss and subsequently pursued their studies in Austria, and – under Peter Oudjian from the Tokyo String Quartet – in the USA.

The Quartet has won such prestigious prizes as First Prize at both the Forum International and the FNAPEC Competition in France, and Second Prize at both the Evian and London String Quartet Competitions in 1997.

The Castagneri String Quartet gives concerts in France – e.g. at the Opéra-Bastille and Musée d'Orsay – as well as in England, Austria, Germany, Italy, Greece, the USA and the Middle East.

Sinnlich, nachdenklich und erhaben. So lautet das Urteil der Rezension über die vier französischen Musiker des Castagneri Quartetts. Das Quartett, das 1994 gegründet wurde, besteht aus Jean-Marc Bourret und Martial Gauthier auf der Violine, Daniel Vagner auf der Bratsche und Yovan Markovitch auf dem Cello.

Sie wurden alle mit höchster Auszeichnung am Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique in Paris und Lyon ausgebildet. 1996 absolvierte das Quartett einen 2-jährigen Kurs auf dem Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris bei Professor Michel Strauss und bildete sich ausserdem in Österreich und in den USA bei Peter Oudjian vom Tokyo String Quartet weiter.

Das Quartett hat mehrere mit Prestige verbundene Preise entgegengenommen, wie z.B. den ersten Preis bei sowohl dem Forum International als auch dem FNAPEC-Wettbewerb in Frankreich. Desweiteren erhielten sie 1997 zwei zweite Preise, und zwar bei der Evian String Quartet Competition und der London String Quartet Competition.

Das Castagneri Quartett gibt Konzerte in Frankreich – u.a. auf der Opéra-Bastille und Musée d'Orsay – und in England, Österreich, Deutschland, Italien, Griechenland, den USA und im Mittelosten.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 7. august 2001 kl. 20

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Strygekvarter nr. 1, d-mol, KV421

Allegro

Andante

Menuetto allegretto

Allegretto ma non troppo

Felix Mendelssohn
(1809-1847)

Strygekvarter nr. 3, op. 13

Adagio

Adagio non lento

Intermezzo

Finale: Presto

Pause

Arnold Schönberg
(1874-1951)

Strygekvarter nr. 1, d-mol, op. 7

Nicht zu rasch

Kraftig

Massig

Massig – beiter



Michala Petri blokfløjte

Lars Hannibal guitar og lut

Verdensklasse, virtuost og klassisk fuldkommenhed! Sådan betegnes det danske ægtepar Michala Petri og Lars Hannibal, der har dannet duo siden 1992. De har indspillet cd'erne *Air* samt *Souvenir* og turnerer sammen i Europa, Japan og USA.

Michala Petri modtog den internationale Leoni Sonnings Musikpris sidste år. Og hun er da også Danmarks store internationale solist med stjernestatus i hele den klassiske verden. Hun debuterede som solist i Tivolis Koncertsal som 11-årig, samme år som hun begyndte at studere hos professor Ferdinand Conrad på Hochschule für Musik und Theater i Hannover. Hendes repertoire strækker sig fra den tidlige barok til nutidige værker, hvoraf mange er skrevet specielt til hende.

Lars Hannibal har studeret guitar på Musikkonservatoriet i Århus og lut hos Toyohiko Satoh i Haag. Han turnerer verden over som kammermusiker. Han har bl.a. indspillet ti cd'ere sammen med violinisten Kim Sjøgren i Duo Concertante, og i 1999 fik de en guldplade for cd'en *Memory*.

World class! Virtuoso! Classical perfection! This characterises the Danish married couple, Michala Petri and Lars Hannibal, who have been a duo since 1992. They have recorded the CDs *Air* and *Souvenir*, and together they tour Europe, Japan and the USA.

Last year Michala Petri received the international Leoni Sonnings Musikpris. She is also *the* international Danish soloist and has star status throughout the classical world. She made her debut as soloist at the age of 11 in Tivolis Koncertsal, and that same year she began to study under Professor Ferdinand Conrad at the Hochschule für Musik und Theater in Hanover. Her repertoire ranges from early baroque to contemporary works, many of which have been written specially for her.

Lars Hannibal studied guitar at Musikkonservatoriet in Århus and lute under Toyohiko Satoh in The Hague. He tours the world as an ensemble musician. He has recorded ten CDs with the violinist Kim Sjøgren as Duo Concertante, and in 1999 they were given a gold record for the CD *Memory*.

Weltklasse, virtuos und klassische Vollkommenheit! So wird das dänische Ehepaar Michala Petri und Lars Hannibal, das seit 1992 ein Duo bildet, bezeichnet. Sie haben die CD's *Air* sowie *Souvenir* aufgenommen und gehen zusammen in Europa, Japan und den USA auf Tournee.

Michala Petri nahm im letzten Jahr den Leoni Sonnings Musikpreis entgegen. Sie ist auch Dänemarks grosse internationale Solistin mit dem Ruf eines Stars in der gesamten klassischen Welt. Sie debütierte als 11jährige als Solistin in Tivolis Konzertsaal im gleichen Jahr, in dem sie bei Professor Ferdinand Conrad auf der Hochschule für Musik und Theater in Hannover zu studieren begann. Ihr Repertoire erstreckt sich von dem frühen Barock bis zu gegenwärtigen Werken, von denen viele speziell für sie geschrieben worden sind.

Lars Hannibal hat Gitarre auf dem Musikkonservatorium in Århus und Laute bei Toyohiko Satoh in Haag studiert. Er ist als Kammermusiker auf Gastspielreisen in der ganzen Welt unterwegs. Er hat u.a. zehn CD's zusammen mit dem Geiger Kim Sjøgren im Duo Concertante aufgenommen, und 1999 erhielten sie eine Goldplatte für die CD *Memory*.

Kon Vibeke - Tak for det

Koncertprogram

store anbefale

Nordby Kirke, tirsdag den 14. august 2001 kl. 20

Den gør,

Georg Phillip Telemann
(1681 - 1767)

Sonate, d-mol, for altblokløjtje og basso continuo

Affettuoso

Presto

Grave

Allegro

som gør det
mest for os at

Niccolo Paganini
(1782 - 1840)

Caprice No. 24, a-mol, for blokløjtje solo

få så dybde

Tomaso Antonio Vitali
(1663 - 1745)

Chaconne, g-mol, for blokløjtje og basso continuo

oplevelser som

G.F. Händel
(1685 - 1759)

Sonate, B-dur, for blokløjtje og basso continuo

Allegro

Adagio

Allegro

i aften.

Morten Ræhs
(1702 - 1766)

Sonata No. 2 for altblokløjtje og basso continuo

Andante

Allegro

Menuetto con Variatione

Michal

Pause

Pablo de Sarasate
(1844 - 1908)

"Zigeunerweisen", op. 20 for blokløjtje og guitar

Moderato

Un poco piu lento

Allegro, Molto Vivace

Antonio Lauro
(1917 - 1986)

Maria Luisa (Valse Venezolano) for guitar solo

Jules Massenet
(1842 - 1912)

Meditation (fra Thais) for altblokløjtje og guitar

John Michael

Miklos Maros
(f. 1943)

Impromptu for altblokløjtje solo, 1991

- Tilegnet Michala Petri

Edouard Lalo
(1823 - 1892)

Fantasie Norwégienne for blokløjtje og guitar

Allegretto non troppo

Andante

Allegro, Presto

Esbjerg Ensemble



Amalie Malling, klaver



Tine Rehling, harpe

Virtuositet, afslappet præcision og musikalsk poesi! Esbjerg Ensemble – der har en unik besætning af klaver, blæserkvintet, strygekvintet og slagtøj – viser sit internationale format både i fortolkning og fremførelse.

Ensemblet spiller med vitalitet, talent, teknik, musikalitet og smittende spilleglæde. Gennem de seneste 34 år har Esbjerg Ensemble således udviklet sig til ét af verdens mest anerkendte og alsidige kammerensembler.

Ensemblets repertoire spænder over 400 år og afspejler et bredt spektrum af udtryksformer lige fra barokken og frem til moderne kammermusik.

I 1999 blev ensemblet nomineret til en dansk Grammy for cd'en *Shadowland* med værker af den danske komponist Bent Sørensen. Den blev fulgt af cd'en *Three Friends* og en cd med musik af Sjostakovitj. Ensemblet er i år aktuelt med cd'en *Gabriel Fauré and his grandpupils*.

Esbjerg Ensemble turnerer overalt i Europa, USA og Østen.

Virtuosity, relaxed precision and musical poetry! Esbjerg Ensemble – which comprises a unique combination of piano, wind quintet, string quintet and percussion – displays its international calibre both in its reading and in its presentation.

The Ensemble plays with vitality, talent, technique, musicality and infectious excitement. In the course of the past 34 years Esbjerg Ensemble has thus become one of the world's most acclaimed and versatile chamber orchestras.

The Ensemble's repertoire spans 400 years and represents a wide variety of styles, ranging from baroque to contemporary chamber music.

In 1999 the Ensemble was nominated for a Danish Grammy Award for its CD, *Shadowland*, with works by Danish composer, Bent Sørensen. This was followed by the CD, *Three Friends*, and a CD with music by Sjostakovitj. The Ensemble has recently released the CD *Gabriel Fauré and his grandpupils*.

Esbjerg Ensemble tours throughout Europe, the USA and the Far East.

Virtuosität, entspannte Präzision und musikalische Poesie! Das Esbjerg Ensemble – das eine besondere Besetzung durch das Klavier, das Bläserquintett, das Streichquintett und das Schlagzeug aufweist – zeigt sein internationales Format sowohl in der Interpretation als auch in der Darbietung.

Das Ensemble spielt mit Vitalität, Talent, Technik, Musikalität und ansteckender Spielfreude. Innerhalb der letzten 34 Jahre hat sich das Esbjerg Ensemble auf diese Weise zu einem der anerkanntesten und vielseitigsten Kammerensembles der Welt entwickelt.

Das Repertoire des Ensembles spannt sich über 400 Jahre und spiegelt ein breites Spektrum von Ausdrucksformen wider, vom Barock bis hin zur modernen Kammermusik.

1999 wurde das Ensemble für die CD *Shadowland* mit Werken des dänischen Komponisten Bent Sørensen für einen dänischen Grammy nominiert. Dem folgten die CD *Three Friends* und eine CD mit Musik von Sjostakovitj. Das Ensemble ist in diesem Jahr mit der CD *Gabriel Fauré and his grandpupils* aktuell.

Das Esbjerg Ensemble gastiert überall in Europa, den USA und Osten.

Koncertprogram

Nordby Kirke, tirsdag den 21. august 2001 kl. 20

Claude Debussy
(1862-1918)

Danse sacrée et danse profane, 1904
arrangeret for harpe og strygekvintet
Tine Rebling, harpe

Jean Francaix
(1912-1997)

Trio for obo, fagot og klaver
1. Adagio - Allegro moderato
2. Scherzo
3. Andante
4. Finale
Amalie Malling, klaver

Francis Poulenc
(1899-1963)

Sextuor
for klaver, fløjte, obo, klarinet, fagot og horn
1. Allegro vivace
2. Divertissement
3. Finale
Amalie Malling, klaver

Pause

Claude Debussy
(1862-1918)

Violin Sonate
1. Allegro vivo
2. Intermède – Fantastique et léger
3. Finale – Très animé
Sakari Tepponen, violin
Amalie Malling, klaver

Maurice Ravel
(1875-1937)

Introduction et Allegro, 1905
for harpe, fløjte, klarinet og strygekvartet
Tine Rebling, harpe

Danmarks Radio optager aftenens koncert for udsendelse på P2. Derfor beder vi Dem venligst vise hensyn. Tak!

We would ask you to bear in mind that this evening's concert is being recorded by Danish Radio for broadcasting. Thank you!

Danmarks Radio zeichnet das Abendkonzert für eine Übertragung auf P2 auf. Wir bitten Sie deshalb um Rücksichtnahme. Danke.

**Vi støtter – We support – Wir unterstützen das
Fanø Musikfestival**

Rita og Uwe Apel

Ravslibere, Hovedgaden 27, Nordby, tlf. 75 16 35 75

Værkstedet Silken

Handmade Silks & Design

Jane Heinemann, Landevejen 15, Sønderho,
tlf. 75 16 42 90, åben: 11.00-13.00, 15.00-17.00

Fanø Keramik

Hovedgaden 25 B, Nordby

Nybolig Fanø ejendomshandel

Statsaut. mægler Erik Pedersen, Hovedgaden 26,
Nordby, tlf. 75 16 10 11, fax 75 16 10 80

Sønderho Kro

Eksklusiv restaurant – værelser
Kropladsen 11, Sønderho,
tlf. 75 16 40 09, fax 75 16 43 85

Nørby Kro, hotel-restaurant

Strandvejen 12, Nordby, tlf. 75 16 35 89

Butik Sønderland

Kunst og mode, Sønderho, tlf. 75 16 45 30

Rindby Supermarked

Frugt og grønt – slagter – bager – kolonial,
Kirkevejen 32, Rindby,
tlf. 75 16 35 46, fax 75 16 63 39

Musikhjørnet, salg – leje – service

Hovedgaden 63, Nordby, tlf. 75 16 28 11

JT Revision, reg. revisor Hans Thomsen

Hovedgaden 22, Nordby, tlf. 75 16 27 99

Hos Apel, restaurant, café

Hovedgaden 25, tlf. 75 16 11 44

Dancercenter Fanø

Sommerhus-udlejning, Hovedgaden 19, Nordby,
tlf. 75 16 24 00, fax 75 16 24 43

Toves gavebod, brugskunst

Hovedgaden 41, Nordby, tlf. 75 16 24 62

Statoil, Fanø Autoværksted

Kelly og Svend-Erik Møller,
Strandvejen 4, Nordby, tlf. 75 16 35 20

- den lokale ejendomshandel

v/ Tom Sørensen, Svenskervej 10, Nordby,
tlf. 75 16 26 06, fax 75 16 26 60

Q8 - service & autoværksted

Falcks Redningskorps, Strandvejen 21, Nordby,
tlf. 75 16 36 66, fax 75 16 61 73

Fanøspecialisten

Sommerhusudlejning, Landevejen 63, Sønderho,
tlf. 75 16 43 99, fax 75 16 44 04

Fanø Røgeri, v/ John Skaarup

Postvejen 16, Rindby,
tlf. 75 16 34 36, privat tlf. 75 16 24 05

Fanø Tøj & Kunst, v/ Ingrid Hesdorf

Dame & herremode, Hovedgaden 61, Nordby,
tlf. 75 16 20 38

Fanø Taxa

v/ Kaj Bjerregaard, tlf. 75 16 62 00

Salon Chic, solarium – frisør

Pilevej 2, Nordby, tlf. 75 16 22 27

Fanø Mejeri

Hovedgaden 98, Nordby, tlf. 75 16 20 29

Hjørnekroen

Hovedgaden 14, Nordby, tlf. 75 16 22 62

Sønderho El-forretning

Aut. el-installatør, Willy Morgenstern,
tlf. 75 16 42 73, fax 30 80 02 73

Stoppestedet

Pizza – burger – steak, Rindby Strand,
Kirkevejen 75, tlf. 75 16 36 22

Galleri Dagmar

Hovedgaden 48, Nordby, tlf. 75 16 11 13

**Vi støtter – We support – Wir unterstützen das
Fanø Musikfestival**

Fanø Blomster

v/Grethe Aafeldt, Brigvej 2, Nordby,
tlf. 75 16 26 56

Slagter Christiansen

Alt i hjemmelavede specialiteter
Hovedgaden 16, Nordby, tlf. 75 16 20 67

Café Else

Restaurant, Hovedgaden 60, Nordby,
tlf. 75 16 26 32

Uldsnedkeren, skind – pelse – garn – strik

Lis Brink Jensen, Digevej 7, Sønderho,
tlf. 75 16 41 71

Spar Marked

Hovedgaden 17, Nordby,
tlf. 75 16 20 08

Tandlæge Geert Hammer

Hovedgaden 15, Nordby, tlf. 75 16 24 40

Aut. klinisk tandtekniker Ellen Steen

Ndr. Engvej 2, Nordby, tlf. 75 16 25 15

Vinstokken, v/ Steen Porsgaard

Hovedgaden 66, Nordby,
tlf. 75 16 22 07, fax 75 16 20 71

Centrum film og foto

Hovedgaden 58, Nordby, tlf. 75 16 21 84

Digegaarden, pony og heste

Åben hele året, Ida og Per Bjerg, Rindby,
tlf. 75 16 61 37

Rindby Camping

Kirkevejen 18, Rindby, tlf. 75 16 35 63

Fru Pille Ville, cafe – fiskerestaurant

Hovedgaden 57, Nordby,
tlf. 75 16 22 11

Fanø Turistfart

Vangled 19, Nordby, tlf. 75 16 23 44

Scandlines – Fanøoverfart

tlf. 79 12 21 76

Rødgårds Camping, vandland

Kirkevejen 13, Rindby, tlf. 75 16 33 11

Sønderho ny camping

Gammeltoft Vej 3, Sønderho,
tlf. 75 16 41 44

Feldberg Camping

tlf. 75 16 36 80

Fanø Bowling

Vester Nytoft 14, Nordby, tlf. 75 16 16 00

Sønderho Malerfirma

Kåvervej 12, Sønderho, tlf. 75 16 41 21

Fanø Krogaard

Langelinie 11, Nordby, tlf. 75 16 20 52

Tandklinikken

Torvegade 8, 8450 Hammel, tlf. 86 96 14 35

AL-EL Installatørfirma

Bavnebjerg 48, Nordby, tlf. 75 16 25 20

Cafe Nanas Stue

Sønder Land 1, Sønderho, tlf. 75 16 40 25

Glaspusteriet

Landvejen 60, Sønderho, tlf./fax 75 16 48 00

ImplantatKlinikken

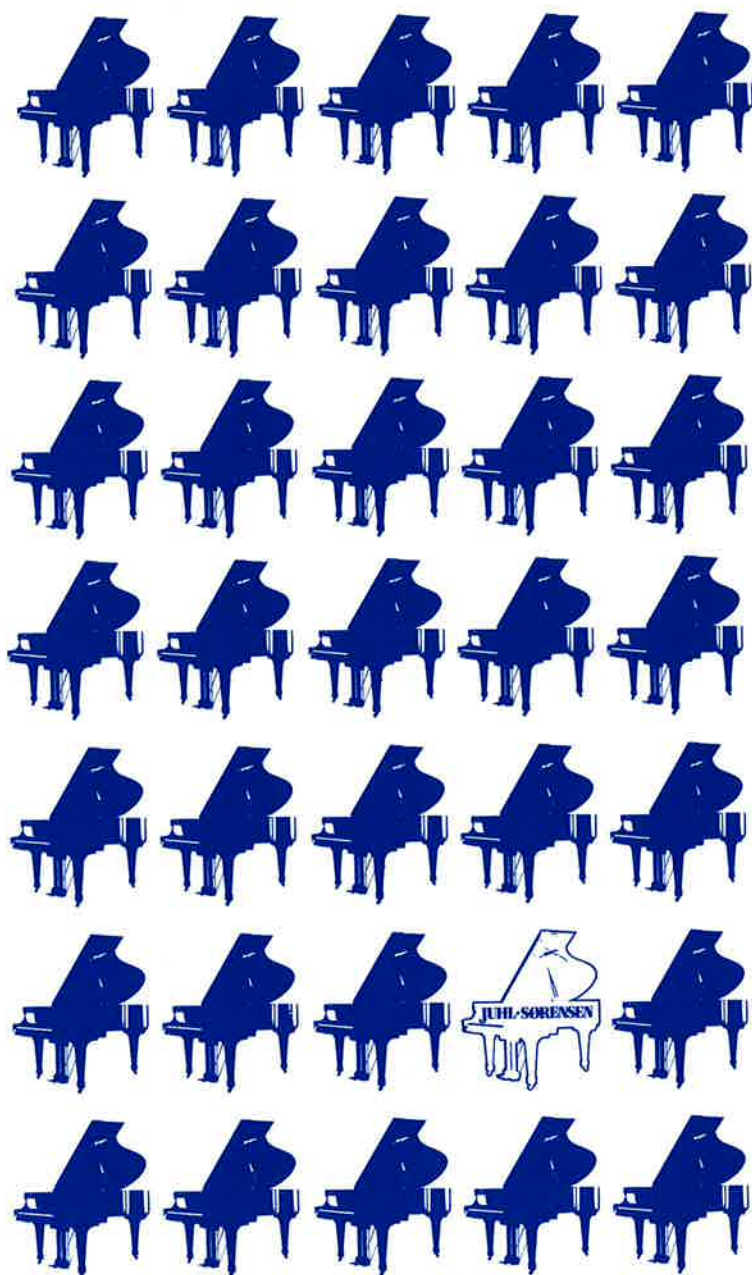
Alfred Wolthers, tandlæge
Fredens Torv 8, 8000 Århus C
tlf. 86 13 91 66, fax 86 12 84 01

Fajancen

Antik og Design, Sønderho,
tlf. 20 40 43 56

Fanø Sko

Hovedgaden 54, Nordby,
tlf. 75 16 66 60



Juhl-Sørensen A/S · Vester alle 4 · 8000 Århus C
Tlf.: 86126744 · <http://www.js-piano.dk>

Sponsorer

Fanø Kommune

Ribe Amt

Grosserer Harald Jensen & Hustrus Fond

Statens Musikråd

Dansk Solistforbund

Fanø Erhvervs- og Turistforening

Fanø Spare- og Laanekasse

Solistforeningen af 1921

Claus Sørensens Fond

Lida og Oscar Niensens Fond

Alice og Tage Sørensens Fond

Danibo v/Claus Thyssen

Dansk Musikerforbund

Rosendahls Bogtrykkeri

Cafe Else

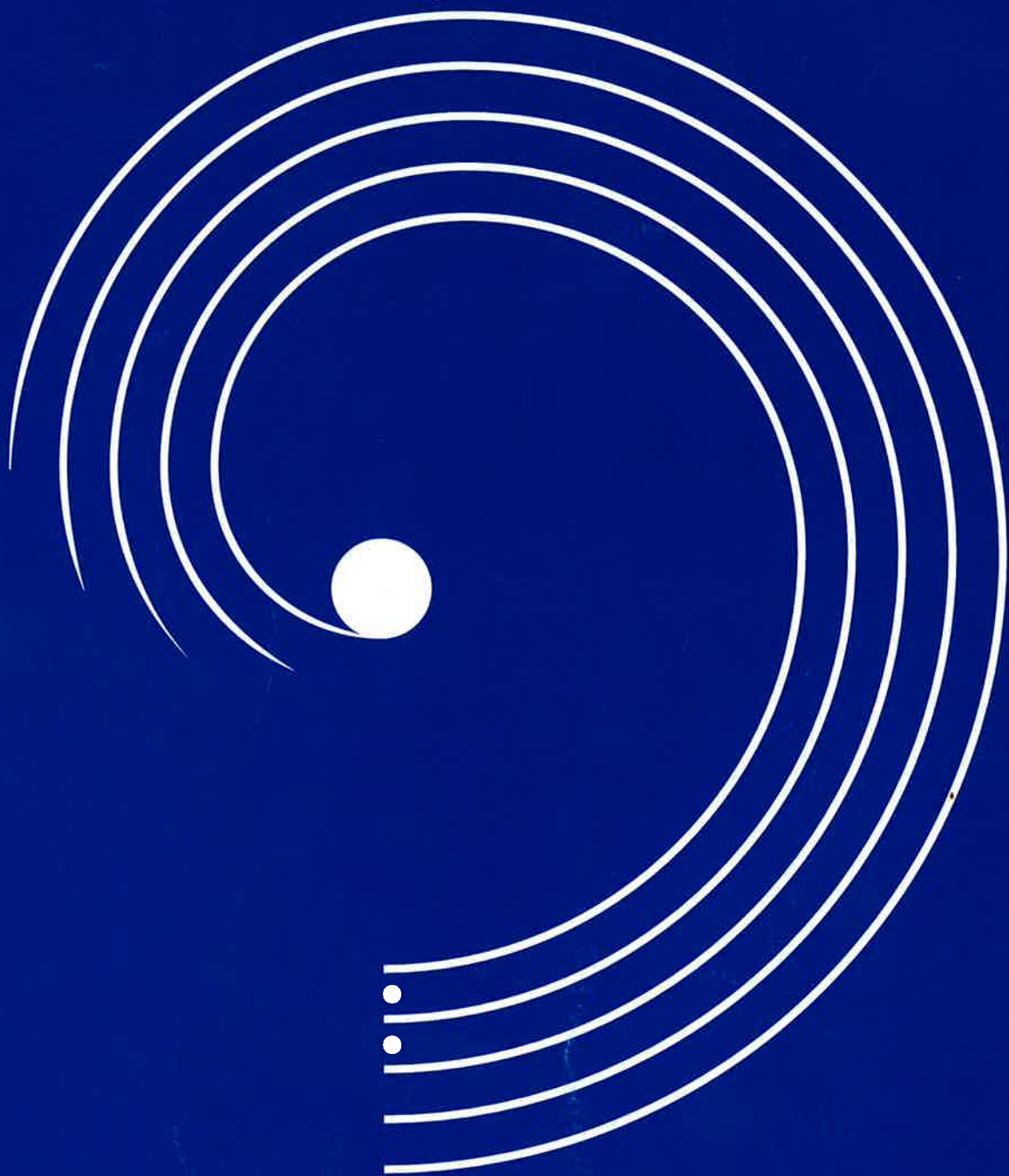
Viking Life Saving Equipment

AB-Press

Medvind Fotografi

Harry Nathan og Hustrus Fond

Stürup A/S



Pressechef/Publicity Manager/Pressechef: Ann Bilde, AB-Press
Engelsk oversættelse/English Translator/Englische Übersetzung: Duncan MacLaurin
Tysk oversættelse/German Translator/Deutsche Übersetzung: Simone Jessen

Idé og layout: Sonnich Morgenstern
Produktion: Rosendahl · Esbjerg